



## Databehandleravtale

I henhold til den norske personopplysningsloven med forskrift,

herunder EU-forordning 2016/679 («GDPR»)

mellom

**Akershus fylkeskommune, Fylkesdirektør for videre opplæring**

Behandlingsansvarlig

og

**Hordaland fylkeskommune**

**v/ Nasjonal digital læringsarena (NDLA)**

Databehandler

### 1. Avtalens hensikt

Databehandleravtalens («Avtalens») hensikt er å regulere rettigheter og plikter etter den norske personopplysningsloven med forskrift, herunder EU-forordning 2016/679 («GDPR»). Avtalen skal sikre at personopplysninger om de registrerte ikke brukes urettmessig eller kommer uberettigede i hende.

Avtalen regulerer Databehandlerens bruk av personopplysninger på vegne av den Behandlingsansvarlige, herunder innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse.

### 2. Formål

Databehandler driver og vedlikeholder datasystemet NDLA.no, som er en læringsarena og en samling læringsressurser for bruk av elever i videregående skole.

NDLA.no skal utvikle seg til å bli et arbeidsverktøy for lærere ansatt i fylkeskommunene, eventuelt også veiledere til elever. Det vil kunne være behov for å logge seg på tjenesten for å utføre lærer- og veiledningsoppgaver i NDLA.no. I tillegg vil det kunne være aktuelt for lærere og veiledere å utvikle innhold for Databehandler - og for Databehandler å honorere dem for dette, eller å la lærere og veiledere dele de

læringsressursene de utvikler, med hverandre. Det kan av disse grunnene være nødvendig å lagre personopplysninger for å identifisere lærerne og veilederne i tjenesten.

Som en del av bruken av NDLA.no vil også elever kunne velge å logge seg på tjenesten, for bl.a. å kunne annotere og kommentere, delta i diskurser og legge igjen egne produksjoner. Ved autentisering lagres elevens navn og identifikasjon som elev.

I NDLA.no lagres ikke særlige kategorier av personopplysninger, jf. GDPR artikkel 9, og ingen slike personopplysninger overføres fra Behandlingsansvarlig til Databehandler. Fritekstfelt i løsningen kan riktignok benyttes av brukeren til å beskrive forhold som kan være å betrakte som særlige kategorier av personopplysninger, men dette vil være på brukerens eget ansvar – noe som informeres om i samtykkeerklæringen.

NDLA.no omfatter et stort antall applikasjoner som er satt sammen i en kompleks løsning. En liste over de til enhver tid gjeldende applikasjonene finnes her: <http://om.ndla.no/gdpr/>. Kjernen i NDLA-systemet er de tre nettstedene NDLA.no, Fyr.ndla.no og Deling.ndla.no. NDLA.no har kun pålogging for medarbeidere. På nettstedene Fyr.ndla.no og Deling.ndla.no logger brukeren seg på og kan publisere hva som helst (tekst som ikke modereres). Fyr.ndla.no omhandler yrkesrettet innhold, og er et oppdrag til Hordaland fylkeskommune fra Kunnskapsdepartementet og Utdanningsdirektoratet.

Personopplysninger som kan lagres i NDLA's tjenester er:

- Navn
- Visningsnavn
- Profilbilde (valgfritt)
- Rolle (student, lærer, lærling)
- Fylke (tilhørighet)

Disse personopplysningene benyttes /opptrer i følgende sammenhenger:

- Pålogging med brukernavn (epostadresse)
- Merking av sider som favoritter

I tillegg omfatter løsningen en Treningsplanlegger, hvor elevene logger seg på og legger en treningsplan (som fritekst). Også denne siden er ikke-moderert.

Tilbakemeldinger fra brukerne om bruken av løsningen lagres i hendelsesrapporterings-systemet Jira, hos Evry – hvor de blir tatt vare på som historikk.

Påloggingstjenesten Feide er også integrert mot NDLA.no, men benyttes lite. Hovedmekanismen for pålogging er Facebook og Google.

Det gjøres i dag ingen datauttrekk fra de personopplysningene som lagres i NDLA-systemet.

Personopplysninger om elever og lærere slettes fra NDLA.no dersom brukeridentiteten ikke har vært benyttet de siste 12 måneder.

NDLA MailChimp for nyhetsbrev, Zendesk for helpdesk knyttet til nye tjenester og Sprout Social for sosiale medier. Her lagres navn og epostadresse til brukere.

Det er kun de med tjenstlige behov som har tilgang til personopplysninger i NDLA.no. På forespørsel kan Databehandler fremskaffe en oversikt over personer hos Databehandler og hos aktuelle underleverandører som har tilgang til de aktuelle personopplysningene som er beskrevet over.

### 3. Behandlingsansvarliges plikter

Behandlingsansvarlig bekrefter at:

- i) Det foreligger tilstrekkelig behandlingsgrunnlag for behandling av personopplysninger i NDLA.no;
- ii) Behandlingsansvarlig har rett til og ansvaret for lovligheten av overføring av personopplysninger til Databehandler;
- iii) Behandlingsansvarlig har ansvaret for nøyaktigheten, integriteten, innholdet, påliteligheten og lovligheten av personopplysningene som behandles; og
- iv) Behandlingsansvarlig har informert de registrerte i henhold til de til enhver tid gjeldende lovkrav.

Behandlingsansvarlig skal sørge for at personopplysninger behandles i henhold til GDPR, svare på henvendelser fra de registrerte og sørge for å implementere tilstrekkelige tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre personopplysningene som Behandles, jfr. GDPR artikkel 32.

Behandlingsansvarlig har plikt til å melde avvik til aktuelle tilsynsmyndigheter og eventuelt til de registrerte uten ugrunnet opphold i henhold til gjeldende lovgivning.

### 4. Databehandlers plikter

Databehandler skal ikke uten forutgående skriftlig avtale med Behandlingsansvarlig eller skriftlige instruksjoner fra Behandlingsansvarlig behandle personopplysninger utover det som er nødvendig for de formålene som er spesifisert i denne Avtalen. Databehandler skal ikke benytte noen av personopplysningene som berører elever eller ansatte hos behandlingsansvarlig, til egne formål.

Databehandler skal følge de rutiner og instruksjoner for behandlingen som Behandlingsansvarlig til enhver tid har bestemt skal gjelde, forutsatt at Behandlingsansvarlig har informert Databehandler skriftlig om disse.

Behandlingsansvarlig har rett til tilgang til og innsyn i personopplysningene som behandles og systemene som benyttes til dette formål. Databehandler plikter å gi nødvendig bistand til dette.

Databehandler har taushetsplikt om dokumentasjon og personopplysninger som vedkommende får tilgang til iht. denne avtalen. Denne bestemmelsen gjelder også etter Avtalens opphør.

Databehandler plikter å loggføre all autorisert og forsøk på uautorisert bruk av NDLA.no som system. Loggene skal oppbevares av Databehandleren i minimum 3 måneder. Behandlingsansvarlig skal på forespørsel gis tilgang til loggene.

## 5. Bistand til Behandlingsansvarlig

Databehandler skal gi bistand slik at Behandlingsansvarlig kan ivareta sitt eget ansvar etter lov og forskrift, herunder bistå Behandlingsansvarlig med å:

- Implementere tekniske og organisatoriske tiltak som nevnt over.
- Overholde varslingsplikt til tilsynsmyndigheter og registrerte personer som følge av avvik.
- Vurdere personvernkonsekvenser («DPIA», eller Data Privacy Impact Assessments).
- Utføre forutgående drøftelser med tilsynsmyndigheter når en vurdering av personvernkonsekvenser gjør det nødvendig.
- Varsle Behandlingsansvarlig dersom Databehandler mener at en instruks fra Behandlingsansvarlig er i strid med gjeldende personvernregelverk.

Bistand som nevnt over, skal utføres i den utstrekning det er nødvendig ut fra Behandlingsansvarlig sitt behov, karakteren av behandlingen og informasjonen tilgjengelig for Databehandler.

## 6. Bruk av underleverandør

Databehandler skal etablere egne avtaler med eventuelle underleverandører før behandlingen av personopplysninger starter. I avtalene skal databehandler sørge for at underleverandører er pålagt å ivareta alle plikter som databehandleren selv er forpliktet å ivareta iht. denne Avtalen. Databehandler plikter å forelegge alle avtaler med underleverandører for den Behandlingsansvarlige på forespørsel.

Samtlige som på vegne av Databehandler utfører oppdrag der bruk av de aktuelle personopplysningene inngår, skal være kjent med Databehandlers avtalemessige og lovmessige forpliktelser og oppfylle vilkårene etter disse.

Databehandler kan ikke overføre personopplysninger til underleverandører utenfor EU/EØS-området, med mindre opplysningene blir lagret i land godkjent av EU. De land som til enhver tid er godkjent fremgår av EU-kommisjonens oversikter<sup>1</sup>. Denne bestemmelsen gjelder også sikkerhetskopier (back-up) av personopplysninger som Databehandleren behandler på vegne av Behandlingsansvarlig.

Dersom Databehandler skal inngå avtale med Underleverandører i land utenfor EU/EØS-området og de land EU eksplisitt har godkjent, skal dette kun skje i henhold til E.U. – U.S. Privacy Shield, EUs modellavtaler for overføring av personopplysninger til tredjeland eller annet til enhver tid gjeldende grunnlag for overføring til tredjeland i henhold til GDPR kapittel 5. Det samme gjelder selv om Personopplysningene oppbevares eller lagres i EU/EØS når personell med tilgang til dataene befinner seg utenfor EU/EØS.

Databehandler benytter følgende underleverandører til å utføre oppgaver knyttet til NDLA.no:

---

<sup>1</sup> Se oversikt: [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index_en.htm)

Underleverandører:	Funksjon
EVRY	Drift, datalagring
Purity (underleverandør til EVRY)	Datalagring/backup 1 års historikk
iTet / Amazon	Datalagring/skytjeneste
KnowIT AS	Applikasjonsforvaltning
Cerpus AS	Applikasjonsforvaltning
Seria AS	Applikasjonsforvaltning
Bouvet ASA	Applikasjonsforvaltning
Joubel AS	Applikasjonsforvaltning
Keytech AS	Applikasjonsforvaltning
Capgemini AS	Applikasjonsforvaltning

*Gjeldende pr 1.6.18 - oppdateres ved endringer*

Dersom Databehandler planlegger å skifte ut eller benytte ny underleverandør, skal Databehandler skriftlig varsle Behandlingsansvarlig 4 måneder før ny underleverandør starter behandling av personopplysninger. Behandlingsansvarlig kan innen 1 måned motsette seg endringen. Dersom Behandlingsansvarlig motsetter seg endringen, kan Behandlingsansvarlig si opp Avtalen med 3 måneders oppsigelsestid. Varsel om oppsigelse må gis senest 14 dager etter at Behandlingsansvarlig motsatte seg endringen. Dersom Behandlingsansvarlig ikke sier opp Avtalen, anses den nye underleverandøren akseptert.

## 7. Sikkerhet

Databehandler skal ved planlagte, systematiske, organisatoriske og tekniske tiltak sikre tilstrekkelig informasjonssikkerhet med hensyn til konfidensialitet, integritet, og tilgjengelighet i forbindelse med behandling av personopplysninger i samsvar med GDPR artikkel 32.

Databehandler skal implementere tekniske og organisatoriske tiltak for å bistå Behandlingsansvarlig med å svare på henvendelser angående utøvelse av de Registrertes rettigheter.

Databehandler er underlagt Hordaland fylkeskommunes generelle informasjonssikkerhetsrutiner og prosedyrer, slik disse er dokumentert i Hordaland fylkeskommunes «Informasjonstryggleik. Mål og strategi 2015-2019» (ref. arkivsak 2014/ 12288, Hordaland fylkeskommune), datert 8. mai 2015. Databehandler er dermed som tjeneste underlagt de prinsipper, ansvarsforhold og rutiner som er beskrevet gjennom nevnte rutiner og prosedyrer. Arbeidet med informasjonssikkerhet er underlagt et styringssystem som også er innarbeidet i Hordaland fylkeskommunes Kvalitetssystem.

Enhver bruk av informasjonssystemene og Personopplysninger i strid med etablerte rutiner, instruksjoner fra Behandlingsansvarlig eller gjeldende lovgivning om behandling av personopplysninger, så vel som sikkerhetsbrudd, skal behandles som avvik. Databehandler skal ha rutiner og systematiske prosesser for å følge opp avvik.

Databehandler skal uten ugrunnet opphold varsle Behandlingsansvarlig om ethvert brudd på denne Avtalen eller utilsiktet, ulovlig eller uautorisert tilgang, bruk eller utlevering av personopplysninger, eller at personopplysninger kan ha blitt kompromittert eller brudd på personopplysningenes integritet.

Databehandler plikter å gi Behandlingsansvarlig tilgang til sin sikkerhetsdokumentasjon, og bistå slik at Behandlingsansvarlig kan ivareta sitt eget ansvar etter lov og forskrift.

## 8. Sikkerhetsrevisjoner

Behandlingsansvarlig kan gjennomføre sikkerhetsrevisjoner hos Databehandler for systemer og lignende som omfattes av denne avtalen. Dette kan gjøres ved gjennomgang av rutiner, stikkprøver, stedlige kontroller eller andre kontrolltiltak.

Dersom en uavhengig tredjepart gjennomfører sikkerhetsrevisjoner hos Databehandleren, skal Behandlingsansvarlig informeres om dette og ha tilgang til oppsummeringer av revisjonsrapportene.

## 9. Avtalens varighet

Avtalen gjelder så lenge Databehandler behandler personopplysninger på vegne av Behandlingsansvarlig i forbindelse med det fylkeskommunale samarbeidet Nasjonal digital læringsarena. Avtalen opphører dersom det fylkeskommunale samarbeidet opphører i samsvar med de til enhver tid gjeldende vedtekter.

Ved brudd på denne Avtalen eller personopplysningsloven kan Behandlingsansvarlig pålegge Databehandler å stoppe den videre behandlingen av opplysningene med øyeblikkelig virkning.

Avtalen kan sies opp av begge parter med en gjensidig frist på 30 dager jf. punkt 9 i denne Avtalen.

## 10. Endring av avtalen

Eventuelle endringer i Avtalens ordlyd skal godkjennes av begge parter før de gjøres gjeldende, og en ny avtale skal signeres av begge parter. Det samme gjelder de vedlegg som ligger til Avtalen.

## 11. Ved opphør

Ved opphør av denne Avtalen plikter Databehandler å overføre til Behandlingsansvarlig alle digitale personopplysninger som er mottatt på vegne av den Behandlingsansvarlige og som omfattes av denne avtalen. Deretter plikter Databehandler å slette alle disse opplysningene. Databehandler skal også makulere eventuelle papirdokumenter som inneholder slike personopplysninger.

Databehandler skal på oppfordring skriftlig dokumentere at sletting og/eller destruksjon er foretatt i henhold til Avtalen innen rimelig tid etter Avtalens opphør.

## 12. Meddelelser

Meddelelser etter denne Avtalen skal sendes skriftlig til:

**(som Behandlingsansvarlig:)**

Akershus fylkeskommune  
Fylkesdirektør for videregående opplæring.  
Postboks 1200  
Sentrum  
0107 Oslo

**(som Databehandler:)**

Hordaland fylkeskommune  
v/ NDLA – daglig leder  
Postboks 7900  
5020 Bergen

## 13. Lovvalg og verneting

Avtalen er underlagt norsk rett og partene vedtar Bergen tingrett som verneeting. Dette gjelder også etter opphør av Avtalen.

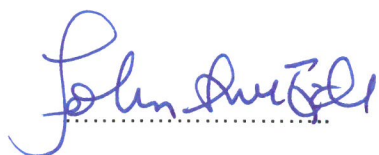
Denne Avtale er i 2 – to eksemplarer, hvorav partene har hvert sitt.

Sted og dato

Oslø 5/7-2018

Sted og dato

Bergen 29/6-18



John Arve Eide

Behandlingsansvarlig



Christer Gundersen

Databehandler